

07
2025



LEGAL UPDATE

Business Law Firm

LEGAL DOCUMENT UPDATE

NO. 07/2025

➡ ĐẤU THẦU - CẠNH TRANH

TENDER - COMPETITION ⬅

Tăng cường tính minh bạch và hiệu quả trong quá trình đấu thầu lựa chọn nhà thầu tại Việt Nam

Nghị định số 214/2025/NĐ-CP ngày 04/8/2025 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật Đấu thầu về lựa chọn nhà thầu.

Ngày 04/8/2025, Chính phủ đã ban hành Nghị định số 214/2025/NĐ-CP quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật Đấu thầu về lựa chọn nhà thầu. Đây là một văn bản pháp lý quan trọng, nhằm hoàn thiện hệ thống pháp luật đấu thầu, đảm bảo công khai, minh bạch, hiệu quả trong quản lý và sử dụng ngân sách nhà nước cũng như các nguồn vốn khác trong hoạt động mua sắm công.

Nghị định bao gồm nhiều nội dung được quy định cụ thể, tập trung vào việc chi tiết hóa 33 khoản, Điều của Luật Đấu thầu, đồng thời đưa ra các biện pháp thi hành thiết thực như đăng ký, công khai, tổ chức lựa chọn nhà thầu và quản lý trên Hệ thống mạng đấu thầu quốc gia.

Một trong những nội dung nổi bật của Nghị định là quy định nghiêm ngặt về bảo đảm cạnh tranh trong đấu thầu. Các nhà thầu phải độc lập về pháp lý và tài chính với các bên liên quan như tư vấn thiết kế, giám sát, chủ đầu tư, ... để tránh xung đột lợi ích và gian lận. Ngoài ra, các điều khoản về xử lý

Strengthening transparency and efficiency in Vietnam's contractor selection bidding process

Decree No. 214/2025/ND-CP dated August 4, 2025 of the Government detailing a number of articles and measures for implementation Law on Bidding on contractor selection.

On August 4, 2025, the Government issued Decree No. 214/2025/ND-CP detailing a number of articles and measures to implement the Law on Bidding on contractor selection. This is an important legal document, aiming to perfect the bidding law system, ensuring publicity, transparency, and efficiency in the management and use of the state budget as well as other capital sources in public procurement activities.

The Decree includes many specific provisions, focusing on detailing 33 clauses and articles of the Law on Bidding, and at the same time providing practical implementation measures such as registration, publicity, organization of contractor selection and management on the National Bidding Network System.

One of the highlights of the Decree is the strict regulation on ensuring competition in bidding. Contractors must be legally and financially independent from related parties such as design consultants, supervisors, investors, etc. to avoid conflicts of interest and fraud. In addition, provisions on handling cases with

trường hợp có quy định khác trong điều ước quốc tế cũng được cụ thể hóa với quy trình rõ ràng, giúp Việt Nam linh hoạt trong hội nhập nhưng vẫn bảo đảm nguyên tắc pháp luật trong nước.

Nghị định cũng nhấn mạnh đến chính sách ưu đãi đối với nhà thầu trong nước, nhất là các đối tượng đặc biệt như doanh nghiệp nhỏ và vừa, doanh nghiệp khởi nghiệp sáng tạo, nhà thầu sử dụng lao động là người khuyết tật, dân tộc thiểu số, ... Các sản phẩm có xuất xứ Việt Nam, sản phẩm đổi mới sáng tạo, sản phẩm công nghệ cao được áp dụng mức ưu đãi từ 7,5% đến 15% tùy theo tỷ lệ chi phí sản xuất trong nước và phương pháp đánh giá.

Nghị định tiếp tục quy định về "đấu thầu bền vững" với các yếu tố về môi trường, xã hội và kinh tế được tích hợp sâu hơn vào quy trình lựa chọn nhà thầu, từ việc xây dựng hồ sơ mời thầu, đánh giá hồ sơ dự thầu đến quản lý thực hiện hợp đồng. Cùng với đó, việc đẩy mạnh số hóa trong hoạt động đấu thầu thông qua Hệ thống mạng đấu thầu quốc gia, chào giá trực tuyến, mua sắm tập trung, ... tiếp tục được khẳng định là xu hướng chủ đạo nhằm nâng cao hiệu quả, tiết kiệm chi phí và đảm bảo tính minh bạch trong quá trình đấu thầu. Nghị định còn quy định cụ thể về lập kế hoạch tổng thể lựa chọn nhà thầu, bao gồm các bước phân tích thị trường, đánh giá rủi ro, lựa chọn hình thức đấu thầu, phân chia gói thầu, xác định loại hợp đồng, ... Đây là một bước tiến mới giúp nâng cao năng lực dự báo và chuẩn bị của chủ đầu tư, đồng thời góp phần nâng cao tính chuyên nghiệp trong công tác tổ chức đấu thầu.

Cuối cùng, Nghị định đưa ra các mức chi phí cụ thể trong lựa chọn nhà thầu, từ việc mua hồ sơ, chi phí thẩm định, đánh giá, đến việc giải quyết kiến nghị và duy trì hồ sơ nhà thầu trên hệ thống mạng. Việc quy định rõ ràng các mức chi này giúp đảm bảo công bằng,

different provisions in international treaties are also specified with clear procedures, helping Vietnam to be flexible in integration while still ensuring domestic legal principles.

The Decree also emphasizes preferential policies for domestic contractors, especially special subjects such as small and medium enterprises, innovative start-ups, contractors employing people with disabilities, ethnic minorities, etc. Products of Vietnamese origin, innovative products, and high-tech products are subject to preferential rates from 7.5% to 15% depending on the domestic production cost ratio and assessment method.

The Decree continues to regulate "sustainable bidding" with environmental, social and economic factors more deeply integrated into the contractor selection process, from the preparation of bidding documents, bid evaluation to contract implementation management. Along with that, promoting digitalization in bidding activities through the National Bidding Network System, online bidding, centralized procurement, etc. continues to be affirmed as the main trend to improve efficiency, save costs and ensure transparency in the bidding process.

The Decree also provides specific regulations on the overall planning of contractor selection, including steps of market analysis, risk assessment, selection of bidding method, division of bidding packages, determination of contract type, etc. This is a new step forward to help improve the forecasting and preparation capacity of investors, while contributing to improving professionalism in bidding organization.

Finally, the Decree provides specific costs for contractor selection, from purchasing documents, appraisal and evaluation costs, to resolving complaints and maintaining contractor records on the network system. Clearly defining these costs helps ensure fairness,

, minh bạch và giảm thiểu khiếu nại, tranh chấp trong quá trình thực hiện đấu thầu.

Đánh giá sơ bộ:

Nghị định 214/2025/NĐ-CP được ban hành trong bối cảnh Việt Nam đang đẩy mạnh chuyển đổi số, phát triển kinh tế xanh và hỗ trợ doanh nghiệp trong nước phục hồi sau đại dịch. Với nhiều nội dung cụ thể và tiến bộ, nghị định này được kỳ vọng sẽ tạo tác động tích cực đối với cộng đồng doanh nghiệp. Trước hết, việc quy định chặt chẽ về bảo đảm cạnh tranh và minh bạch trong lựa chọn nhà thầu giúp tạo ra một sân chơi công bằng hơn, đặc biệt có lợi cho các doanh nghiệp vừa và nhỏ vốn thường gặp khó khăn trong tiếp cận các gói thầu công. Ngoài ra, chính sách ưu đãi đối với doanh nghiệp khởi nghiệp sáng tạo, doanh nghiệp sản xuất hàng hóa có xuất xứ Việt Nam, hay doanh nghiệp sử dụng nhiều lao động yếu thế đã mở rộng cơ hội tham gia đấu thầu, đồng thời khuyến khích sản xuất trong nước và phát triển bền vững. Việc đẩy mạnh đấu thầu qua mạng và chào giá trực tuyến cũng thúc đẩy doanh nghiệp nâng cao năng lực công nghệ và quản lý, phù hợp với xu hướng số hóa hiện nay. Tuy nhiên, bên cạnh cơ hội, doanh nghiệp cũng phải đối mặt với áp lực tuân thủ các quy trình chặt chẽ hơn, đòi hỏi sự chuyên nghiệp trong hồ sơ, năng lực pháp lý và kỹ thuật. Nhìn chung, Nghị định 214/2025/NĐ-CP không chỉ là bước tiến trong hoàn thiện khung pháp lý về đấu thầu, mà còn là động lực thúc đẩy doanh nghiệp Việt Nam đổi mới, minh bạch và phát triển mạnh mẽ hơn trong thị trường mua sắm công.

transparency and minimize complaints and disputes during the bidding process.

Preliminary assessment:

Decree 214/2025/ND-CP was issued in the context of Vietnam promoting digital transformation, developing the green economy and supporting domestic enterprises to recover after the pandemic. With many specific and progressive contents, this decree is expected to have a positive impact on the business community. First of all, strict regulations on ensuring competition and transparency in contractor selection help create a fairer playing field, especially beneficial for small and medium enterprises that often have difficulty accessing public bidding packages. In addition, preferential policies for innovative startups, enterprises producing goods of Vietnamese origin, or enterprises using many disadvantaged workers have expanded opportunities to participate in bidding, while encouraging domestic production and sustainable development. Promoting online bidding and online bidding also encourages enterprises to improve their technological and management capacity, in line with the current digitalization trend. However, in addition to opportunities, businesses also face pressure to comply with stricter procedures, requiring professionalism in documentation, legal and technical capacity. Overall, Decree 214 /2025/ND-CP is not only a step forward in perfecting the legal framework on bidding, but also a driving force to encourage Vietnamese businesses to innovate, be transparent and develop more strongly in the public procurement market.

➡CHỨNG KHOÁN - TÀI CHÍNH

STOCK - FINANCE ⬅

Quy định chi tiết về dịch vụ kinh doanh và chuyển nhượng chứng khoán

Thông tư số 77/2025/TT-BTC ngày 30/7/2025 của Bộ Tài chính quy định chi tiết các dịch vụ kinh doanh chứng khoán và chuyển

Detailed regulations on securities business and transfer services

Circular No. 77/2025/TT-BTC dated July 30, 2025 of the Ministry of Finance detailing securities trading and securities transfer

chứng khoán theo Nghị định 181/2025/NĐ-CP ngày 01/7/2025 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Thuế giá trị gia tăng.

Ngày 30/7/2025, Bộ Tài chính đã ban hành Thông tư số 77/2025/TT-BTC nhằm quy định chi tiết các dịch vụ kinh doanh chứng khoán và hoạt động chuyển nhượng chứng khoán, thực hiện theo quy định tại Nghị định số 181/2025/NĐ-CP của Chính phủ, từ đó góp phần làm rõ phạm vi không chịu thuế giá trị gia tăng trong lĩnh vực chứng khoán theo Luật Thuế giá trị gia tăng.

Thông tư này quy định rõ các loại hình dịch vụ chứng khoán và hoạt động chuyển nhượng chứng khoán được miễn thuế giá trị gia tăng theo quy định tại điểm c và d khoản 4 Điều 4 của Nghị định số 181/2025/NĐ-CP. Đối tượng áp dụng bao gồm: người nộp thuế, cơ quan quản lý thuế và các tổ chức, cá nhân có liên quan trong lĩnh vực chứng khoán.

Về dịch vụ kinh doanh chứng khoán, Thông tư quy định chi tiết các hoạt động sau được miễn thuế:

- Dịch vụ môi giới chứng khoán tại các công ty chứng khoán, bao gồm quản lý tài khoản giao dịch, cung cấp dịch vụ giao dịch chứng khoán trực tuyến, cho vay ký quỹ và ứng trước tiền bán chứng khoán.
- Hoạt động tự doanh chứng khoán, bao gồm cả đầu tư, phát hành và tạo lập thị trường các sản phẩm tài chính như chứng quyền có bảo đảm.
- Dịch vụ bảo lãnh phát hành chứng khoán, gồm toàn bộ các nghiệp vụ liên quan đến việc bảo lãnh được thể hiện trong hợp đồng bảo lãnh.
- Dịch vụ tư vấn đầu tư chứng khoán, hỗ trợ nhà đầu tư trong các quyết định đầu tư.
- Dịch vụ quản lý quỹ đầu tư và danh mục đầu tư chứng khoán, điều hành tài sản đầu tư thay mặt nhà đầu tư.
- Dịch vụ lưu ký, bù trừ, thanh toán và các dịch vụ kỹ thuật khác liên quan đến xử lý

services under Decree No. 181/2025/ND-CP dated July 1, 2025 of the Government detailing the implementation of a number of articles of the Law on Value Added Tax.

On July 30, 2025, the Ministry of Finance issued Circular No. 77/2025/TT-BTC to detail securities trading services and securities transfer activities, implemented in accordance with the provisions of Decree No. 181/2025/ND-CP of the Government, thereby contributing to clarifying the scope of non-VAT in the securities sector under the Law on Value Added Tax.

This Circular clearly stipulates the types of securities services and securities transfer activities exempted from value added tax as prescribed in Points c and d, Clause 4, Article 4 of Decree No. 181/2025/ND-CP. Subjects of application include: taxpayers, tax authorities and organizations and individuals involved in the securities sector.

Regarding securities trading services, the Circular details the following activities that are exempt from tax:

- Securities brokerage services at securities companies, including managing trading accounts, providing online securities trading services, margin lending and advances for securities sales.
- Securities trading activities, including investment, issuance and market making of financial products such as covered warrants.
- Securities underwriting services, including all operations related to the guarantee as stated in the guarantee contract.
- Securities investment consulting services, supporting investors in investment decisions.
- Investment fund and securities portfolio management services, managing investment assets on behalf of investors.
- Custody, clearing, payment and other technical services related to transaction processing,

giao dịch, quản lý tài sản ký quỹ và thanh toán trái phiếu chính phủ, công trái, trái phiếu địa phương, ...

Về chuyển nhượng chứng khoán, Thông tư làm rõ các hoạt động được miễn thuế bao gồm:

- Việc chuyển nhượng qua hệ thống giao dịch tại Sở giao dịch chứng khoán, chuyển quyền sở hữu ngoài hệ thống, và chuyển khoản chứng khoán.

- Các hình thức chuyển nhượng như đấu giá, đấu thầu, chào bán cạnh tranh và dựng sổ (book-building) cũng được áp dụng chính sách thuế tương tự.

Đánh giá sơ bộ:

Thông tư 77/2025/TT-BTC được ban hành nhằm làm rõ và hướng dẫn cụ thể về các dịch vụ kinh doanh chứng khoán và hoạt động chuyển nhượng chứng khoán không thuộc đối tượng chịu thuế giá trị gia tăng theo Nghị định 181/2025/NĐ-CP. Theo đó, Thông tư này sẽ có những tác động tích cực cũng như tiềm ẩn một số thách thức nhất định sau:

- Tác động tích cực:

- + Việc các dịch vụ chứng khoán được miễn thuế GTGT sẽ trực tiếp giảm chi phí cho các doanh nghiệp trong ngành như công ty chứng khoán, công ty quản lý quỹ, công ty đầu tư tài chính, ... Điều này giúp tăng khả năng cạnh tranh với các tổ chức tài chính lớn, tạo điều kiện mở rộng thị phần.

- + Các hoạt động như phát hành, chào bán sản phẩm tài chính, dịch vụ tạo lập thị trường, môi giới, tư vấn, lưu ký, ... đều được miễn thuế, giúp doanh nghiệp tư nhân mạnh dạn hơn trong việc xây dựng các sản phẩm đầu tư mới, hiện đại hóa dịch vụ, gia tăng chất lượng phục vụ khách hàng.

- + Thông tư 77/2025/TT-BTC giúp làm rõ hơn phạm vi miễn thuế GTGT đối với từng loại dịch vụ chứng khoán, từ đó tránh được tình trạng áp dụng không đồng nhất giữa các doanh nghiệp và giữa các địa phương.

processing, collateral management and payment of government bonds, government bonds, local bonds, etc.

Regarding securities transfer, the Circular clarifies tax-exempt activities including:

- Transfers through the trading system at the Stock Exchange, transfers of ownership outside the system, and securities transfers.

- Transfer methods such as auctions, tenders, competitive offers and book-building are also subject to similar tax policies.

Preliminary assessment:

Circular 77/2025/TT-BTC was issued to clarify and provide specific guidance on securities trading services and securities transfer activities that are not subject to value added tax under Decree 181/2025/ND-CP. Accordingly, this Circular will have positive impacts as well as certain potential challenges as follows:

- Positive impact:

- + The fact that securities services are exempt from VAT will directly reduce costs for businesses in the industry such as securities companies, fund management companies, financial investment companies, etc. This helps increase competitiveness with large financial institutions, creating conditions for expanding market share.

- + Activities such as issuing, offering financial products, market making services, brokerage, consulting, custody, etc. are all tax-exempt, helping private enterprises to be more confident in building new investment products, modernizing services, and improving customer service quality.

- + Circular 77/2025/TT-BTC helps clarify the scope of VAT exemption for each type of securities service, thereby avoiding inconsistent application among businesses and localities. This creates a fairer

Điều này tạo ra một môi trường kinh doanh công bằng hơn cho doanh nghiệp tư nhân.

- **Rủi ro tiềm ẩn:**

+ Dù các chính sách miễn thuế tạo thuận lợi chung, nhưng doanh nghiệp có quy mô nhỏ có thể vẫn gặp khó khăn trong cạnh tranh với các doanh nghiệp lớn (có mạng lưới khách hàng rộng, khả năng công nghệ và vốn mạnh), nhất là trong các hoạt động như tự doanh chứng khoán hoặc quản lý quỹ.

+ Để cung cấp các dịch vụ như giao dịch trực tuyến, lưu ký, kết nối với Sở giao dịch, doanh nghiệp cần đầu tư hạ tầng kỹ thuật đạt chuẩn. Đây là gánh nặng tài chính lớn đối với các doanh nghiệp nhỏ và vừa, đặc biệt nếu họ mới tham gia vào thị trường.

+ Mặc dù Thông tư đã quy định rõ, nhưng việc triển khai tại các địa phương có thể khác nhau. Nếu thiếu sự hướng dẫn nhất quán từ cơ quan thuế, doanh nghiệp dễ gặp vướng mắc trong thực hiện, đặc biệt là trong các loại dịch vụ “mới” hoặc “phức tạp” như chào bán cạnh tranh, dựng sổ...

business environment for private enterprises.

- **Potential risks:**

+ Although tax exemption policies create general advantages, small-scale enterprises may still have difficulty competing with large enterprises (with wide customer networks, strong technological capabilities and capital), especially in activities such as securities trading or fund management.

+ To provide services such as online trading, depository, and connection to the Stock Exchange, businesses need to invest in standard technical infrastructure. This is a huge financial burden for small and medium-sized businesses, especially if they are new to the market.

+ Although the Circular has clearly stipulated, implementation in localities may be different. Without consistent guidance from tax authorities, businesses can easily encounter difficulties in implementation, especially in "new" or "complicated" types of services such as competitive bidding, book building, etc.

➡ THUẾ - PHÍ

TAXES - FEES ⬅

Đơn giản hóa quy trình hưởng trợ cấp bảo hiểm xã hội và bảo hiểm thất nghiệp

Quyết định số 2222/QĐ-BHXH ngày 29/7/2025 của Bảo hiểm xã hội Việt Nam về quy trình giải quyết hưởng và chi trả các chế độ bảo hiểm xã hội, bảo hiểm thất nghiệp.

Ngày 29/7/2025, Giám đốc Bảo hiểm xã hội (BHXH) Việt Nam đã ban hành Quyết định số 2222/QĐ-BHXH, chính thức đưa vào áp dụng Quy trình giải quyết hưởng các chế độ bảo hiểm xã hội, chi trả các chế độ BHXH và bảo hiểm thất nghiệp (BHTN). Quyết định này được ban hành nhằm thay thế các quyết định cũ không còn phù hợp, bao gồm: Quyết định số 166/QĐ-BHXH (năm 2019), Quyết định số 686/QĐ-BHXH (năm 2024) và Quyết định số 1548/QĐ-BHXH (năm 2025), đồng thời tạo cơ sở pháp lý và thống nhất quy trình

Streamlining social and unemployment insurance benefit processes

Decision No. 2222/QĐ-BHXH dated July 29, 2025 of Vietnam Social Security on the process of settling and paying social insurance and unemployment insurance benefits.

On July 29, 2025, the Director of Vietnam Social Security (VSS) issued Decision No. 2222/QĐ-BHXH, officially putting into effect the Procedure for resolving social insurance benefits, paying social insurance and unemployment insurance (UI) benefits. This Decision was issued to replace old decisions that are no longer appropriate, including: Decision No. 166/QĐ-BHXH (2019), Decision No. 686/QĐ-BHXH (2024) and Decision No. 1548/QĐ-BHXH (2025), at the same time creating a legal basis and unifying

ng nghiệp vụ trong toàn hệ thống BHXH Việt Nam.

Quy trình mới xác định rõ phạm vi áp dụng và giải thích các từ ngữ chuyên môn thường xuyên sử dụng trong lĩnh vực BHXH. Đồng thời, quy trình quy định cụ thể các nguyên tắc trong quản lý, giải quyết và chi trả các chế độ, đặc biệt là việc ứng dụng hệ thống công nghệ thông tin để đảm bảo tính minh bạch, chính xác, kịp thời và đúng đối tượng. Các bước xử lý, kiểm tra dữ liệu, phối hợp liên ngành cũng được quy định rõ nhằm hạn chế tối đa các sai sót, gian lận hoặc chi trả sai đối tượng.

Quyết định đưa ra các quy định liên quan đến chuyển nơi hưởng chế độ BHXH, quy trình xử lý chi trả không thành công do sai thông tin tài khoản, số hóa hồ sơ, và trách nhiệm giải quyết khiếu nại, sai sót nghiệp vụ. Đặc biệt, trách nhiệm cá nhân của viên chức, người lao động trong hệ thống BHXH được làm rõ, bao gồm cả việc bồi hoàn thiệt hại nếu xảy ra sai sót dẫn đến chi sai chế độ mà không thu hồi được.

Việc phân cấp nhiệm vụ cũng được quy định chi tiết giữa BHXH cấp tỉnh và cấp cơ sở trong việc giải quyết hưởng và chi trả các chế độ như: ốm đau, thai sản, dưỡng sức phục hồi sức khỏe, hưu trí, tử tuất, trợ cấp một lần, trợ cấp hàng tháng theo Quyết định 613/QĐ-TTg, tai nạn lao động, bệnh nghề nghiệp. Ngoài ra, thời gian giải quyết từng chế độ cụ thể cũng được quy định rõ ràng, tối đa từ 3 đến 6 ngày làm việc tùy theo trường hợp và đối tượng đề nghị.

Điểm nổi bật của quyết định là việc áp dụng kỹ thuật số hóa, lệnh chi điện tử và liên thông dữ liệu tự động, giúp tinh giản thủ tục hành chính, tăng tính chính xác và hiệu quả trong quản lý. Mọi hoạt động truy cập, xử lý dữ liệu đều được ghi nhận và lưu vết để đảm bảo tính minh bạch.

Đánh giá sơ bộ:

Quyết định 2222/QĐ-BHXH ban hành quy

business processes throughout the Vietnam Social Security system.

The new procedure clearly defines the scope of application and explains the technical terms frequently used in the field of social insurance. At the same time, the procedure specifies the principles in managing, resolving and paying the regimes, especially the application of information technology systems to ensure transparency, accuracy, timeliness and correctness. The steps of data processing, checking and inter-sectoral coordination are also clearly defined to minimize errors, fraud or wrong payment.

The decision sets out regulations related to transferring the place of receiving social insurance benefits, the process of handling unsuccessful payments due to incorrect account information, digitizing records, and the responsibility for resolving complaints and professional errors. In particular, the personal responsibility of officials and employees in the social insurance system is clarified, including compensation for damages if errors occur leading to incorrect payment of benefits that cannot be recovered.

The decentralization of tasks is also specified in detail between the provincial and grassroots social insurance agencies in resolving and paying benefits such as: sickness, maternity, health recovery, retirement, death, one-time allowance, monthly allowance according to Decision 613/QĐ-TTg, work accidents, occupational diseases. In addition, the time to resolve each specific benefit is also clearly specified, from 3 to 6 working days depending on the case and the requester.

The highlight of the decision is the application of digitalization, electronic payment orders and automatic data connection, helping to streamline administrative procedures, increase accuracy and efficiency in management. All data access and processing activities are recorded and tracked to ensure transparency.

Preliminary assessment:

Decision 2222/QĐ-BHXH promulgating a

trình mới về giải quyết và chi trả các chế độ bảo hiểm xã hội và bảo hiểm thất nghiệp được đánh giá là có tác động tích cực và sâu rộng đối với cả cơ quan BHXH và người tham gia bảo hiểm. Việc số hóa toàn bộ quy trình nghiệp vụ, áp dụng lệnh chi điện tử, liên thông dữ liệu giữa các hệ thống quản lý và đơn vị liên quan giúp tăng cường tính minh bạch, giảm thủ tục rườm rà, rút ngắn thời gian giải quyết và hạn chế sai sót. Quy trình cũng phân định rõ trách nhiệm giữa các cấp quản lý, đồng thời quy định cơ chế xử lý sai phạm, góp phần nâng cao trách nhiệm cá nhân và hiệu quả quản lý trong toàn hệ thống. Đối với người dân và người lao động, quy trình mới tạo điều kiện thuận lợi hơn trong việc tiếp cận và thụ hưởng các chính sách an sinh xã hội, qua đó nâng cao niềm tin vào hệ thống bảo hiểm và thúc đẩy sự tham gia Bảo hiểm xã hội, Bảo hiểm tự nguyện một cách bền vững.

new process for resolving and paying social insurance and unemployment insurance benefits is assessed to have a positive and far-reaching impact on both social insurance agencies and insurance participants. The digitization of the entire business process, the application of electronic payment orders, and the interconnection of data between management systems and related units help increase transparency, reduce cumbersome procedures, shorten processing time, and limit errors. The process also clearly defines responsibilities between management levels, and prescribes a mechanism for handling violations, contributing to enhancing personal responsibility and management efficiency throughout the system. For people and employees, the new process creates more favorable conditions for accessing and enjoying social security policies, thereby enhancing trust in the insurance system and promoting sustainable participation in social insurance and unemployment insurance.

➔MÔI TRƯỜNG

ENVIRONMENT ➔

Hướng dẫn kỹ thuật phòng ngừa, ứng phó sự cố chất thải và phục hồi môi trường

Thông tư số 41/2025/TT-BNNMT ngày 14/7/2025 của Bộ Nông nghiệp và Môi trường hướng dẫn kỹ thuật về phòng ngừa, ứng phó sự cố chất thải và phục hồi môi trường sau sự cố môi trường.

Thông tư số 41/2025/TT-BNNMT ra đời nhằm cụ thể hóa các quy định pháp luật về bảo vệ môi trường, phòng thủ dân sự và ứng phó sự cố chất thải. Văn bản này đóng vai trò quan trọng trong việc hướng dẫn kỹ thuật cho các cơ quan, tổ chức, cá nhân trong việc nhận diện nguy cơ, phòng ngừa và ứng phó kịp thời các sự cố chất thải, đồng thời thực hiện phục hồi môi trường sau sự cố một cách hiệu quả. Về phạm vi áp dụng, Thông tư điều chỉnh các hoạt động có liên quan đến chất thải rắn, lỏng và khí thải – bao gồm thu gom, lưu trữ,

Technical guidance on waste incident prevention, response, and environmental restoration

Circular No. 41/2025/TT-BNNMT dated July 14, 2025 of the Ministry of Agriculture and Environment providing technical guidance on prevention, response to waste incidents and environmental restoration after environmental incidents

Circular No. 41/2025/TT-BNNMT was issued to specify legal regulations on environmental protection, civil defense and waste incident response. This document plays an important role in providing technical guidance to agencies, organizations and individuals in identifying risks, preventing and promptly responding to waste incidents, and effectively restoring the environment after incidents. In terms of scope, the Circular regulates activities related to solid, liquid and gaseous waste – including collection, storage,

vận chuyển, xử lý, tái chế và tiêu hủy. Các sự cố có thể đến từ nguyên nhân chủ quan như vận hành sai quy trình kỹ thuật, bảo trì thiếu đầy đủ, hoặc từ nguyên nhân khách quan như thiên tai.

Thông tư nhấn mạnh các nguyên tắc phòng ngừa sự cố, trong đó khuyến khích áp dụng công nghệ sản xuất và xử lý hiện đại, tăng cường phân loại và tái chế chất thải, đảm bảo hạ tầng lưu giữ và xử lý chất thải an toàn. Khi sự cố xảy ra, việc sơ tán người dân, cô lập chất thải, ngăn chặn phát tán ra môi trường là những hành động ưu tiên.

Thông tư chia thành các nhóm biện pháp kỹ thuật riêng biệt theo từng loại hạ tầng, phương tiện, như phương tiện vận chuyển chất thải nguy hại, kho lưu trữ, hồ chứa, bãi chôn lấp, hệ thống xử lý nước thải, khí thải, và các cơ sở xử lý chất thải bằng đốt hoặc công nghệ khác. Mỗi đối tượng đều có các yêu cầu về thiết kế kỹ thuật, biện pháp phòng ngừa, hệ thống cảnh báo sớm và quy trình ứng phó cụ thể khi xảy ra sự cố.

Về tổ chức ứng phó, Thông tư quy định việc xây dựng kế hoạch phòng ngừa, ứng phó sự cố chất thải ở hai cấp độ là cấp cơ sở và cấp xã/tỉnh. Mỗi kế hoạch cần bao gồm kịch bản, danh mục các công trình, phương tiện có nguy cơ, biện pháp ứng phó, lực lượng tham gia, phương tiện thiết bị, nhiệm vụ phân công và kế hoạch tập huấn, diễn tập. Trong trường hợp sự cố vượt ngoài khả năng ứng phó tại chỗ, các cấp có trách nhiệm báo cáo và phối hợp triển khai biện pháp ứng phó tương ứng với mức độ sự cố.

Chương cuối cùng đề cập đến kỹ thuật phục hồi môi trường sau khi xảy ra sự cố. Phục hồi được triển khai theo từng thành phần môi trường bị ảnh hưởng như không khí, nước mặt, nước ngầm, đất – bằng các phương pháp kỹ thuật từ vật lý, hóa học, sinh học đến các công nghệ thân thiện môi trường. Các cơ sở gây ra sự cố có trách nhiệm lập và thực hiện kế hoạch

transportation, treatment, recycling and disposal. Incidents can come from subjective causes such as incorrect technical operations, inadequate maintenance, or from objective causes such as natural disasters.

The Circular emphasizes the principles of incident prevention, including encouraging the application of modern production and processing technology, enhancing waste classification and recycling, and ensuring safe waste storage and treatment infrastructure. When an incident occurs, evacuating people, isolating waste, and preventing its release into the environment are priority actions.

The Circular categorizes technical measures by infrastructure type, including hazardous waste transport, storage, reservoirs, landfills, wastewater and exhaust gas treatment, and incineration facilities. Each has specific requirements for design, prevention, early warning, and incident response.

Regarding response organization, the Circular stipulates the development of plans for prevention and response to waste incidents at two levels: the grassroots level and the commune/province level. Each plan must include a scenario, a list of works and facilities at risk, response measures, participating forces, equipment, assigned tasks, and training and drill plans. In case the incident is beyond the on-site response capacity, the responsible levels shall report and coordinate the implementation of response measures corresponding to the level of the incident.

The final chapter deals with environmental restoration techniques after an incident. Restoration is carried out according to each affected environmental component such as air, surface water, groundwater, soil - using technical methods from physics, chemistry, biology to environmentally friendly technologies. The facilities causing the incident are responsible for establishing and

phục hồi môi trường, đồng thời quan trắc, giám sát kết quả phục hồi theo đúng quy định.

Đánh giá sơ bộ:

Thông tư số 41/2025/TT-BNNMT có tác động đáng kể tới hoạt động của các doanh nghiệp, đặc biệt là những đơn vị sản xuất, kinh doanh, dịch vụ có phát sinh chất thải. Việc bắt buộc xây dựng kế hoạch phòng ngừa, ứng phó sự cố chất thải và phục hồi môi trường sau sự cố buộc doanh nghiệp phải đầu tư thêm về nhân lực, thiết bị, công nghệ, cũng như hệ thống giám sát, cảnh báo. Ngoài ra, các yêu cầu về kỹ thuật, an toàn môi trường và quy trình xử lý sự cố được quy định chi tiết sẽ làm tăng chi phí tuân thủ, nhưng đồng thời giúp doanh nghiệp chủ động hơn trong việc quản lý rủi ro môi trường, giảm thiểu thiệt hại khi xảy ra sự cố, nâng cao uy tín và trách nhiệm xã hội. Về lâu dài, Thông tư này sẽ thúc đẩy các doanh nghiệp chuyển đổi sang mô hình sản xuất xanh, tuần hoàn và bền vững hơn.

implementing an environmental restoration plan, and monitoring and supervising the restoration results according to regulations.

Preliminary assessment:

Circular No. 41/2025/TT-BNNMT has a significant impact on the operations of businesses, especially those in production, business and service sectors that generate waste. The requirement to develop a plan to prevent and respond to waste incidents and restore the environment after incidents forces businesses to invest more in human resources, equipment, technology, as well as monitoring and warning systems. In addition, detailed requirements on technical, environmental safety and incident handling procedures will increase compliance costs, but at the same time help businesses be more proactive in managing environmental risks, minimizing damage when incidents occur, enhancing reputation and social responsibility. In the long term, this Circular will encourage businesses to switch to a greener, more circular and sustainable production model.



HA NOI HEAD OFFICE

Suit 12B05, M5 Building, 91 Nguyen Chi Thanh, Giang Vo Ward, Ha Noi City

HOCHIMINH OFFICE

115 Dang Van Ngu, Phu Nhuan Ward, HCM City

HAI PHONG OFFICE

161/41 Thien Loi, An Bien Ward, Hai Phong City

CONTACT

Phone: (+84) 24 62751708

Fax: (+84) 24 62751707

Email: info@blf.com.vn

Website: <https://blf.com.vn>

